Linguistic Insights

Studies in Language and Communication

Edited by Maurizio Gotti,
University of Bergamo

Volume 128

ADVISORY BOARD

Vijay Bhatia (Hong Kong)
Christopher Candlin (Sydney)
David Crystal (Bangor)
Konrad Ehlich (Berlin / München)
Jan Engberg (Aarhus)
Norman Fairclough (Lancaster)
John Flowerdew (Leeds)
Ken Hyland (Hong Kong)
Roger Lass (Cape Town)
Matti Rissanen (Helsinki)
Françoise Salager-Meyer (Mérida, Venezuela)
Srikant Sarangi (Cardiff)
Susan Šarčević (Rijeka)
Lawrence Solan (New York)
Peter M. Tiersma (Los Angeles)
Tony Harris & María Moreno Jaén (eds)

Corpus Linguistics in Language Teaching
Contents

TONY HARRIS & MARÍA MORENO JAÉN
Introduction .............................................................................................................. 7

Part one:
Applying Corpora to Language Learning and Teaching

ALEX BOULTON
Data-Driven Learning: On Paper, in Practice...................................................... 17

PASCUAL PÉREZ-PAREDES
Corpus Linguistics and Language Education in Perspective:
Appropriation and the Possibilities Scenario....................................................... 53

SABINE BRAUN
Getting past ‘Groundhog Day’: Spoken Multimedia Corpora
for Student-centred Corpus Exploration............................................................. 75

ANGELA CHAMBERS
Contrastive Language Data: From Translation Studies
to Language Learning and Teaching ................................................................. 99
Part two:
Corpus-Based Research for Language Teaching

STEFAN TH. GRIES
Methodological skills in Corpus Linguistics: A Polemic
and Some Pointers towards Quantitative Methods......................... 121

MARÍA ELENA RODRÍGUEZ MARTÍN
Comparing Parts of Speech and Semantic Domains in the BNC
and a Micro-corpus of Movies: Is Film Language the ‘Real Thing’?.. 147

ANTHONY BALDRY & KAY L. O’HALLORAN
Research into the Annotation of a Multimodal Corpus of University
Websites: An Illustration of Multimodal Corpus Linguistics............ 177

Notes on Contributors................................................................................... 211